

# FERREX®

## Akumulatorowa piła szablasta

FBT-CRS006



### OBSŁUGA KLIENTA



PL +48 32 8898138

Koszt połączenia zgodny z taryfą operatora



PL service-pl@protel-service.com

AN: DE 2009010342795, PL 2008080162333

19/2026

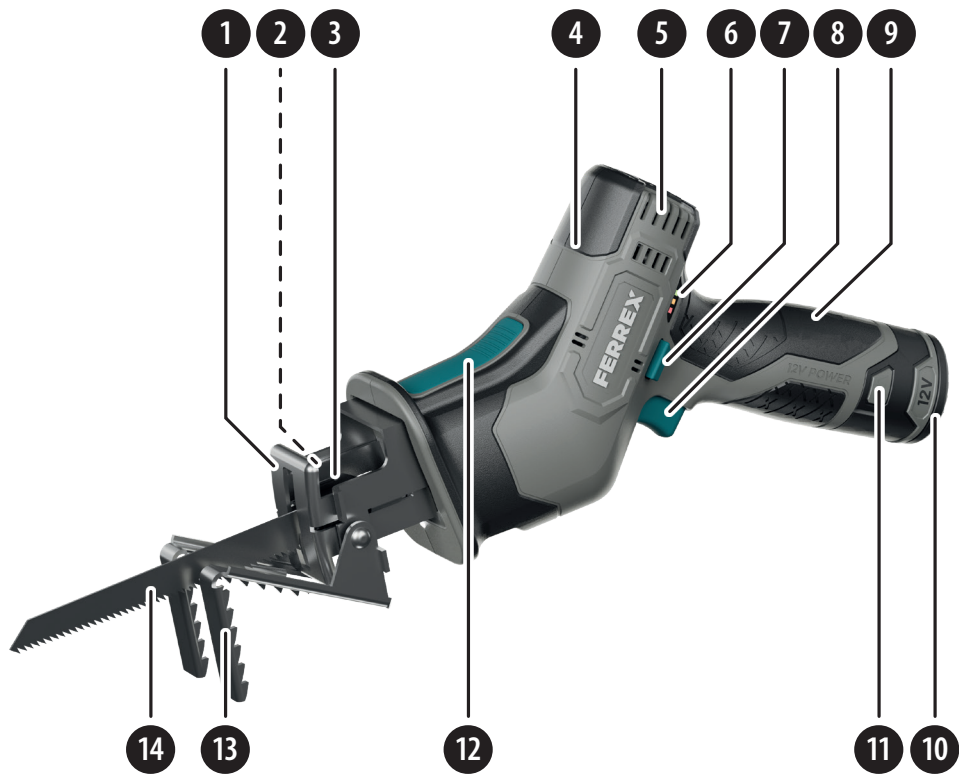
TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI

GTIN: 4047247992916

19/2026

AN: DE 2009010342795, PL 2008080162333

## PRZEGLĄD



## INDEKS

<b>1 Informacje ogólne</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Bezpieczeństwo</b> .....	<b>4</b>
2.1 Wyjaśnienie hasła ostrzegawczego .....	4
2.2 Objaśnienie symboli .....	4
2.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi .....	4
2.4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z piłą szablą .....	7
2.5 Instrukcje Dotyczące Bezpieczeństwa .....	7
2.6 Przed użyciem .....	7
2.7 Podczas użytkowania .....	7
2.8 Dodatkowe środki ostrożności dla akumulatorów i ładowarek .....	8
2.9 Przeznaczenie .....	8
<b>3 Zawartość opakowania</b> .....	<b>9</b>
<b>4 Produkty</b> .....	<b>9</b>
<b>5 Przed pierwszym użyciem</b> .....	<b>9</b>
5.1 Sprawdzenie produktu i zawartości opakowania .....	9
5.2 Czyszczenie podstawowe .....	9
<b>6 Obsługa</b> .....	<b>10</b>
6.1 Montaż akcesoriów .....	10
6.2 Akumulator .....	10
6.3 Obsługa .....	10
<b>7 Akcesoria</b> .....	<b>11</b>
<b>8 Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	<b>11</b>
8.1 Czyszczenie .....	11
8.2 Konserwacja i pielęgnacja .....	11
8.3 Przechowywanie .....	11
8.4 Transport .....	11
<b>9 Dane techniczne</b> .....	<b>12</b>
9.1 Ładowanie przez USB .....	12
<b>10 Utylizacja i recykling</b> .....	<b>12</b>
10.1 Baterie .....	12
<b>11 Deklaracja zgodności z wymogami UE</b> .....	<b>13</b>

## 1 INFORMACJE OGÓLNE



Instrukcje obsługi zawierają przydatne wskazówki dotyczące korzystania z nowego urządzenia. Pomogą one korzystać ze wszystkich funkcji, uniknąć nieporozumień i zapobiec uszkodzeniom.

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania i obsługi urządzenia. Instrukcję należy zachować na przyszłość. Jeśli urządzenie ma zostać przekazane osobom trzecim, należy przekazać ją wraz z urządzeniem. Niniejsza instrukcja obsługi jest dostępna w formacie PDF na stronie [www.ferrex12vpower.com](http://www.ferrex12vpower.com).

## 2 BEZPIECZEŃSTWO

### 2.1 WYJAŚNIENIE HASŁA OSTRZEGAWCZEGO

W niniejszej instrukcji, na produkcie i/lub na opakowaniu zastosowano następujące słowa ostrzegawcze.

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

» To słowo ostrzegawcze wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

#### OSTRZEŻENIE!

» To słowo ostrzegawcze wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

#### OSTROŻNOŚĆ!

» To słowo ostrzegawcze wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia.

#### OSTROŻNOŚĆ!

» To słowo ostrzegawcze wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.

#### UWAGA

» To słowo ostrzegawcze jest preferowanym słowem ostrzegawczym w przypadku wskazówek i praktyk niezwiązanych z obrażeniami ciała.

### 2.2 OBJAŚNIENIE SYMBOLI

W niniejszej instrukcji, na produkcie lub na opakowaniu zastosowano następujące symbole.



OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przeczytaj instrukcję obsługi.



Zawsze noś ochronę słuchu. Narażenie na hałas może powodować utratę słuchu.



Nosić maskę przeciwpyłową. Podczas pracy z drewnem lub innymi materiałami może powstawać szkodliwy pył. Prace związane z materiałami zawierającymi azbest nie są dozwolone!



Nosić okulary ochronne. Powstające podczas pracy iskry, odłamki, wióry i pył wydobywające się z elektronarzędzia mogą powodować utratę widoczności.



0-40°C

Nie narażaj akumulatora na działanie temperatur powyżej 40°C.



Nie wrzucaj baterii do ognia. Niebezpieczeństwo eksplozji!



Unikaj kontaktu wody z akumulatorem. Nie wrzucaj baterii do wody. Niebezpieczeństwo eksplozji!



Znak „Tested Safety” (znak GS) potwierdza:

Produkt jest zgodny z Ustawą o bezpieczeństwie produktów (ProdSG) i jest bezpieczny przy użytkowaniu w sposób przewidywalny i zgodny z przeznaczeniem.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE)

### 2.3 OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

#### OSTRZEŻENIE!

» Nieprawidłowe obchodzenie się z produktem może spowodować obrażenia.

### OSTRZEŻENIE!

- » **UWAGA! Zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi, którymi jest opatrzone elektronarzędzie.** Zaniedbania w przestrzeganiu poniższych instrukcji mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub ciężkie obrażenia.
- » **Przechowywać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość.**

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (z przewodem sieciowym) albo do elektronarzędzi zasilanych z akumulatora (bez przewodu sieciowego).

#### 2.3.1 BEZPIECZEŃSTWO NA STANOWISKU PRACY

- a) **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Bałagan lub nieoświetlone obszary robocze mogą być przyczyną wypadków.
- b) **Nie pracować z elektronarzędziem w otoczeniu grożącym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- c) **Podczas pracy z użyciem elektronarzędzia zachować odległość od dzieci i innych osób.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

#### 2.3.2 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczka przyłączeniowa elektronarzędzia musi pasować do gniazdka wtykowego. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie używać wtyczki adaptera razem z elektronarzędziami z uziemieniem ochronnym.** Niezmodyfikowane wtyczki oraz odpowiednie gniazdka wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, instalacje grzewcze, piece oraz lodówki.** Gdy ciało jest uziemione, zwiększa się ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Chronić elektronarzędzie przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- d) **Nie używać przewodu przyłączeniowego niezgodnie z jego przeznaczeniem – do noszenia, zawieszania elektronarzędzia, a także do wyciągania wtyczki z gniazdka wtykowego. Chronić przewód przyłączeniowy przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami oraz częściami ruchomymi.** Uszkodzone albo splątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Pracując przy użyciu elektronarzędzia na wolnym powietrzu używać wyłącznie przedłużacza przeznaczonych do pracy na zewnątrz budynków.** Zastosowanie przedłużacza nadającego się do pracy na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Jeżeli nie można uniknąć eksploatacji elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, używać wyłącznika różnicowoprądowego.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

#### 2.3.3 BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

- a) **Zachować ostrożność, uważnie wykonywać czynności i podchodzić do pracy z użyciem elektronarzędzia z rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia pod wpływem zmęczenia, narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może prowadzić do poważnych obrażeń.
- b) **Nosić środki ochrony indywidualnej i – zawsze – okulary ochronne.** Noszenie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne na podszewie przeciwpoślizgowej, kask ochronny czy ochraniacz słuchu – odpowiednio do rodzaju elektronarzędzia i sposobu jego zastosowania – zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do sieci zasilającej lub akumulatora, podniesieniem albo noszeniem upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas noszenia elektronarzędzia albo podłączanie włączonego elektronarzędzia do sieci może prowadzić do wypadków.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć narzędzia nastawcze oraz klucz do śrub.** Narzędzie lub klucz w obracającym się elemencie elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń.
- e) **Unikać nienaturalnych pozycji ciała. Zadbać o stabilną postawę i zawsze zachowywać równowagę.** Zapewni to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- f) **Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież utrzymywać z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria i długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części.
- g) **Jeżeli można zamontować urządzenie odciągnące albo wychwytyjące pył, należy je podłączyć i prawidłowo ich używać.** Użycie instalacji odciągowej pyłu może zmniejszyć zagrożenie powodowane przez pył.
- h) **Nie dać się zwieść złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignorować zasad bezpieczeństwa obowiązujących dla elektronarzędzi, nawet jeśli jest się zaznajomionym z elektronarzędziem po jego wielokrotnym użyciu.** Nieuważna obsługa może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń.

### 2.3.4 STOSOWANIE I OBSŁUGA ELEKTRONARZĘDZIA

- a) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Do pracy używać odpowiedniego elektronarzędzia.** Odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie mocy.
- b) **Nie używać elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć albo wyłączyć, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- c) **Przed rozpoczęciem ustawiania elektronarzędzia, wymianą narzędzi wymiennych lub odłożeniem elektronarzędzia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka wtykowego i/lub usunąć zdejmowany akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.
- d) **Niewykorzystywane elektronarzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalać na korzystanie z elektronarzędzia osobom, które nie są zaznajomione z jego obsługą lub nie przeczytały niniejszych wskazówek.** Elektronarzędzia są niebezpieczne, gdy korzystają z nich osoby niedoświadczone.
- e) **Starannie dbać o elektronarzędzie i narzędzia wymienne. Sprawdzać, czy ruchome części działają prawidłowo i nie zakleszczają się, czy części nie są pofalane oraz uszkodzone w sposób uniemożliwiający działanie elektronarzędzia.** Przed użyciem elektronarzędzia zlecić naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków jest nieprawidłowa konserwacja elektronarzędzi.
- f) **Narzędzia skrawające muszą być ostre i czyste.** Starannie zadbane narzędzia skrawające z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zakleszczają i łatwiej je prowadzić.

- g) **Używać elektronarzędzia, narzędzia wymiennego, narzędzi wymiennych itp. zgodnie z niniejszymi wskazówkami. Uwzględnić przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.** Użycie elektronarzędzi do celów innych niż przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Uchwyty i powierzchnie chwytne muszą być suche, czyste oraz wolne od olejów i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie umożliwiają bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

### 2.3.5 STOSOWANIE I OBSŁUGA NARZĘDZIA AKUMULATOROWEGO

- a) **Akumulatory ładować tylko ładowarkami zalecanymi przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do ładowania określonych typów akumulatorów stwarza niebezpieczeństwo pożaru w przypadku jej użycia z innym akumulatorem.
- b) **W elektronarzędziach używać tylko przewidzianych dla nich akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może prowadzić do obrażeń i powodować zagrożenie pożarowe.
- c) **Nieużywane akumulatory trzymać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub oraz innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogą spowodować zwarcie biegunów.** Zwarcie biegunów akumulatora może skutkować oparzeniami lub pożarem.
- d) **W przypadku niewłaściwego użytkowania akumulatora może wydostawać się ciecz. Unikać kontaktu z wyciekającą substancją. W razie przypadkowego kontaktu splotką wodą. W przypadku dostania się cieczy do oczu należy się skonsultować z lekarzem.** Wydostający się elektrolit może być przyczyną podrażnień skóry lub oparzeń.
- e) **Nie używać uszkodzonych i modyfikowanych akumulatorów.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą się zachowywać w sposób nieprzewidywalny i być przyczyną pożaru, wybuchu lub obrażeń.
- f) **Nie narażać akumulatora na działanie ognia ani zbyt wysokich temperatur.** Ogień lub temperatury powyżej 130 °C mogą spowodować wybuch.
- g) **Przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących ładowania i nigdy nie ładować akumulatora ani narzędzia akumulatorowego poza określonym w instrukcji obsługi zakresem temperatur.** Nieprawidłowe ładowanie albo ładowanie poza dozwolonym zakresem temperatur może spowodować zniszczenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

### 2.3.6 SERWIS

- a) **Naprawę elektronarzędzia zlecać tylko wykwalifikowanym specjalistom, którzy użyją wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** Gwarantuje to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie konserwować uszkodzonych akumulatorów.** Wszelkie prace konserwacyjne przy akumulatorach powinien wykonywać tylko producent albo upoważnione placówki serwisowe.

### 2.4 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z PIŁĄ SZABLASTĄ

- a) **Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie skrawające mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne, elektronarzędzie należy trzymać wyłączone za izolowane powierzchnie.** Kontakt z przewodem elektrycznym pod napięciem może spowodować przekazanie napięcia na nieizolowane części metalowe elektronarzędzia, grożąc porażeniem prądem elektrycznym.
- b) **Należy zastosować zaciski lub inne podobne narzędzia, aby zabezpieczyć i unieruchomić obrabiany element na stabilnym podłożu.** Trzymanie obrabianego elementu w ręku lub podpieranie go ciałem nie zapewnia odpowiedniej stabilności i może prowadzić do utraty kontroli nad nim.

### 2.5 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie nie może być wilgotne i nie można go używać w mokrym środowisku. Stosować rękawice ochronne i solidne obuwie.

**Podczas wykonywania prac, w trakcie których narzędzie tnące może zetknąć się z ukrytym przewodem, trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie do chwytania.**

Zetknięcie narzędzia tnącego z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na odsłoniętych metalowych częściach elektronarzędzia, co może spowodować porażenie operatora prądem elektrycznym.

#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

» Nie ciąć materiałów zawierających azbest!


- Podczas obróbki materiałów wytwarzających duże ilości wiórów stosować gogle ochronne.
- Przecinając inne włókniste materiały, stosować maskę ochronną.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć wszystkie klucze lub kliny nastawcze.
- Zabezpieczyć obrabiany przedmiot zaciskami.
- Zbliżyć urządzenie do obrabianego przedmiotu jedynie wówczas, gdy jest włączone.

- Podczas pracy zawsze trzymać urządzenie obiema rękami i zapewnić stabilne oparcie dla stóp.
- Urządzenie może być użytkowane jedynie wówczas, gdy stopa jest zamocowana. Podczas piłowania stopa musi zawsze opierać się o obrabiany przedmiot.
- Niepoprawna obsługa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia. Dlatego należy bezwzględnie przestrzegać poniższych wskazówek.
- Stosować wyłącznie ostre brzeszczoty w nienagannym stanie; niezwłocznie wymieniać brzeszczoty pęknięte, zniekształcone lub stępione.
- Urządzenie można włączyć jedynie wówczas, gdy brzeszczot jest zainstalowany.
- Po wyłączeniu urządzenia nie próbować zatrzymywać brzeszczotu poprzez wywieranie bocznego nacisku.
- Korzystać wyłącznie z oryginalnych akcesoriów.

### 2.6 PRZED UŻYCIEM

- Należy zgłosić wszelkie uszkodzenia spowodowane przez śruby, gwóźdź itp. znajdujące się na obrabianym przedmiocie; należy je usunąć przed rozpoczęciem pracy.
- Użyć odpowiedniego sprzętu do wykrywania ukrytych przewodów lub skonsultuj się z lokalnym zakładem energetycznym (kontakt z przewodami elektrycznymi może spowodować pożar i porażenie prądem; uszkodzenie przewodu gazowego może spowodować wybuch; wejście do przewodu wodnego powoduje uszkodzenie mienia lub może spowodować porażenie prądem).
- Zabezpiecz obrabiany przedmiot (obrabiany przedmiot przytrzymywany za pomocą urządzeń zaciskowych lub imadła jest bezpieczniejszy niż trzymany ręcznie).

### 2.7 PODCZAS UŻYTKOWANIA

- Trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne  podczas wykonywania prac, w trakcie których może dojść do kontaktu narzędzia lub wkrętu z ukrytymi przewodami elektrycznymi (kontakt z przewodem pod napięciem może również spowodować porażenie prądem metalowych części elektronarzędzia).
- W przypadku nietypowego zachowania lub dziwnych dźwięków należy natychmiast wyłączyć urządzenie lub wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazdka.

## 2.8 DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA AKUMULATORÓW

### ŁADOWAREK

Należy przestrzegać dołączonych ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz poniższych uwag, aby uniknąć awarii, szkód lub obrażeń ciała.

### 2.8.1 AKUMULATORY

#### OSTRZEŻENIE!

- » Niepoprawne użytkowanie akumulatora może spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenie.
- » Elektrolit znajdujący się w akumulatorze może powodować obrażenia ciała lub szkody materialne. W razie kontaktu ze skórą niezwłocznie spłukać wodą. W razie wystąpienia zaczerwienienia, bólu lub podrażnienia, skorzystać z pomocy medycznej. W razie kontaktu z okiem niezwłocznie przepłukać oko czystą wodą i wezwać pomoc medyczną.

- Pod żadnym pozorem nie otwierać.
- Chronić akumulator przed wodą.
- Chronić akumulator przed działaniem ciepła.
- Nie przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekraczać 40°C.
- Akumulatory przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia wynoszącej od 10°C do 40°C.
- Akumulator ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki (FBT-CLC011) lub kabla ładującego USB-C dołączonego do zestawu.
- W elektronarzędziach należy stosować akumulatory wskazanego typu. Użycie akumulatorów innego rodzaju może stwarzać zagrożenie wystąpienia obrażeń ciała i pożaru.
- Utylizując akumulator, przestrzegać wskazówek umieszczonych w sekcji „UTYLIZACJA”.
- Nie uszkadzać/zniekształcać akumulatorów przez dziurawienie lub uderzanie, ponieważ może to nieść ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
- Nie ładować uszkodzonych akumulatorów.
- Z akumulatorami należy obchodzić się ostrożnie. Unikać upuszczania ich na twarde podłoża i nie wywierać na nie nacisku ani nie poddawać innym obciążeniom mechanicznym. Chronić akumulator przed ekstremalnie wysoką i niską temperaturą.
- Ważne! Niebezpieczeństwo! Nie zwierać biegunów akumulatora ani nie narażać go na działanie wilgoci. Nie przechowywać akumulatora z elementami metalowymi, które mogłyby spowodować zwarcie styków. Akumulator może się przegrzać, zapalić lub wybuchnąć.

- Ogniwa baterii w zestawie baterii nie są wymienne.

W ekstremalnych warunkach może wystąpić wyciek elektrolitu z akumulatora. W razie zauważenia elektrolitu na akumulatorze wykonać poniższe kroki. Ostrożnie wytrzeć elektrolit za pomocą ściereczki. Unikać kontaktu ze skórą. W razie kontaktu z okiem lub skórą wykonać powyższe wskazówki.

### 2.8.2 ŁADOWARKI

#### UWAGA

- » Ważny! Ładowarka USB ani szybka ładowarka nie są dołączone.
- » Zalecane wartości ładowania: 5,0 V DC / 1,8 A (typ C).

Ładowarka jest przeznaczona do pracy z konkretnym napięciem prądu. Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z tabliczką znamionową.

#### OSTRZEŻENIE!

- » Gdy ładowarka nie jest używana, przed czyszczeniem i konserwacją należy odłączyć wtyczkę od gniazda.
- Gdy urządzenie nie jest używane oraz przed czyszczeniem i serwisowaniem, odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Nie zastępować ładowarki zwykłym przewodem zakończonym wtyczką sieciową.
- Ładowarkę wykorzystywać wyłącznie do ładowania akumulatora w urządzeniu/narzędziu, z którym została dostarczona. Akumulatory innego typu mogą wybuchnąć, powodując obrażenia ciała i szkody.
- Nie próbować ładować ogniw, które nie są przystosowane do ładowania.
- Gdy przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, jego wymianę przeprowadzić może jedynie producent lub autoryzowany serwis – pozwoli to uniknąć zagrożeń.
- Chronić ładowarkę przed wodą.
- Nie otwierać ładowarki.
- Nie dziurawić ładowarki.
- Podczas ładowania urządzenie/narzędzie/ akumulator powinien znajdować się w pomieszczeniu o dobrej wentylacji.
- Ładowarka przeznaczona jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

## 2.9 PRZEZNACZENIE

Zasilana akumulatorowo piła służy do obróbki drewna, metalu i tworzyw sztucznych. Urządzenia mogą być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie materiału lub nawet obrażenia ciała.
- Możliwe obrażenia w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- Producent ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

### 3 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1× Akumulatorowa piła szablasta
- 1× Akumulator
- 1× Kabel ładujący USB-C
- 1× Szczeka zaciskowa
- 1× Ostrze HCS 200 mm do drewna
- 1× Instrukcja obsługi
- 1× Karta gwarancyjna

### 4 PRODUKTY

1. Stopka
2. Uchwyt brzeszczotu
3. Pierścień blokujący brzeszczot
4. Rękojeść przednia
5. Otwory wentylacyjne silnika
6. Wskaźnik ładowania akumulatora
7. Blokada włącznika
8. Przełącznik wyzwalający
9. Uchwyt ręczny
10. Akumulator
11. Przycisk zwalniania akumulatora
12. Przycisk zwalnający zacisku do gałęzi ze szczękami
13. Zacisk odgałęzienia ze szczękami
14. Brzeszczot

### 5 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

#### 5.1 SPRAWDZENIE PRODUKTU I ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA

##### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!**

» Przechowywać wszystkie materiały opakowaniowe z dala od dzieci i zwierząt domowych - materiały te stanowią potencjalne źródło zagrożenia, np. mogą się nimi zadławić lub połknąć małe części.

##### **OSTROŻNOŚĆ! RYZYKO USZKODZENIA!**

» Zachować ostrożność podczas otwierania opakowania, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Należy unikać używania ostrych przedmiotów.

1. Wyjąć produkt z opakowania
2. Usunąć materiał opakowaniowy i wszystkie folie plastikowe/ochronne.
3. Sprawdzić, czy opakowanie jest kompletne (patrz rozdział **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**).
4. Sprawdzić, czy produkt lub jego poszczególne części nie są uszkodzone. W takim przypadku nie należy używać produktu. Należy skontaktować się z centrum serwisowym, korzystając z danych kontaktowych podanych na stronie tytułowej niniejszej instrukcji.

#### 5.2 CZYSZCZENIE PODSTAWOWE

Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić wszystkie jego części w sposób opisany w rozdziale **CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA**.

## 6 OBSŁUGA

### 6.1 MONTAŻ AKCESORIÓW

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

- » Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy odłączyć akumulator.

#### 6.1.1 WKŁADANIE BRZESZCZOTU

Urządzenie jest wyposażone w system szybkiego montażu.

- Obrócić pierścieni zaciskowy **3** uchwytu brzeszczotu w lewą stronę, do oporu i przytrzymać w tym położeniu.
- Umieścić brzeszczot w uchwycie brzeszczotu.
- Puścić pierścieni zaciskowy.
- Podczas wymiany brzeszczotu należy upewnić się, że w uchwycie brzeszczotu nie ma fragmentów obrabianego materiału (na przykład wiórów lub metalowych opiłków).
- Przed użyciem zawsze sprawdzać, czy brzeszczot jest dobrze przymocowany.
- Obrócić pierścieni zaciskowy uchwytu brzeszczotu w lewą stronę do oporu i przytrzymać w tym położeniu.
- Wyjąć brzeszczot z uchwytu.
- Puścić pierścieni zaciskowy.

#### 6.1.2 ZACISK DO GAŁĘZI ZE SZCZĘKAMI

Zacisk szczękowy do gałęzi pomaga w bezpiecznym prowadzeniu elektronarzędzia podczas cięcia gałęzi. Pilarka może być używana zarówno z zaciskiem szczękowym do gałęzi, jak i bez niego.

#### 6.1.3 ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE ZACISKU SZCZĘKOWEGO DO GAŁĘZI

1. Zakładanie:
  - Naciśnij przycisk zwalnający na zacisku do gałęzi ze szczękami **12**.
  - Następnie wsuń wspornik mocujący nad przewodnicami płyty podstawy do narzędzia.
  - Następnie należy upewnić się, że przycisk zwalnający zacisku do gałęzi ze szczękami **12** nie zostanie przypadkowo naciśnięty.
2. Usunąć:
  - Naciśnij przycisk zwalnający na zacisku rozgałęziającym ze szczękami **12** i wyciągnąć wspornik mocujący do przodu z narzędzia.

## 6.2 AKUMULATOR

### 6.2.1 WKŁADANIE AKUMULATORA

Wsunąć naładowany akumulator w uchwyt akumulatora aż do wyczuwalnego zablokowania.

### 6.2.2 WYJMOWANIE AKUMULATORA

W celu wyjęcia akumulatora nacisnąć przyciski odblokowujące i wyjąć akumulator. Nie należy przy tym używać siły.

## 6.3 OBSŁUGA

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

- » Zawsze przestrzegać ostrzeżeń i odpowiednich przepisów BHP.
- » Upewnić się, że brzeszczot nie opiera się o żadne przedmioty ani ich nie dotyka, gdy urządzenie jest włączone.

### 6.3.1 WŁĄCZANIE

- Naciśnąć blokadę włącznika **7** i przełącznik wyzwalający **8**.
- Wcisnąć przełącznik wyzwalający **8** głębiej, aby zwiększyć prędkość skokową.

### 6.3.2 WYŁĄCZANIE

- Puścić przełącznik wyzwalający **8** i blokadę włącznika **7**.

### 6.3.3 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIŁOWANIA

- Dobrać brzeszczot i prędkość skokową do obrabianego materiału. W przypadku cięć po okręgu najlepiej jest używać wąskich brzeszczotów. Wzdłuż linii cięcia stosować chłodziwo lub smar, aby przeciwdziałać nagrzewaniu się materiału podczas cięcia metalu.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić obrabiany materiał drewniany, płytę wiórową, materiały budowlane itp. pod kątem obecności obcych przedmiotów (gwoździ, śrub itp.) i w razie potrzeby usunąć te przedmioty.
- Przymocować obrabiany materiał. Nie należy opierać obrabianego przedmiotu na ręce ani nodze. Nie dotykać włączoną piłą innych przedmiotów ani podłogi (niebezpieczeństwo odrzutu).
- Umieścić stopę na powierzchni obrabianego przedmiotu i rozpocząć cięcie, utrzymując stały nacisk lub posuw. W razie zakleszczenia się brzeszczotu natychmiast wyłączyć urządzenie. Rozewrzeć szczelinę odpowiednim narzędziem i wyciągnąć brzeszczot.
- Po zakończeniu pracy wyłączyć urządzenie i odłożyć je dopiero, gdy całkowicie się zatrzyma.

### 6.3.4 CIĘCIE WGŁĘBNE

- Cięcie wgłębne może być wykonywane wyłącznie na miękkich materiałach, takich jak drewno, gazobeton, płyty gipsowo-kartonowe itp.
- Wymaga to jednak wprawy i może być wykonywane wyłącznie z użyciem krótkich brzeszczotów.
- Umieścić piłę na obrabianym przedmiocie i włączyć ją.
- Upewnić się, że spód stopy opiera się na powierzchni obrabianego przedmiotu.
- Powoli rozpocząć cięcie przedmiotu pod kątem, przemieszczając piłę do położenia pionowego i kontynuować cięcie wzdłuż linii cięcia.
- Po zakończeniu pracy wyłączyć piłę i zdjąć ją z obrabianego przedmiotu.

### 6.3.5 CIĘCIE NA RÓWNI Z POWIERZCHNIĄ

- Zastosowanie elastycznych brzeszczotów bimetalowych umożliwia odcinanie wystających elementów budowlanych (takich jak rury wodociągowe, pręty itp.) bezpośrednio przy ścianie.
- Przyłożyć brzeszczot bezpośrednio przy ścianie i lekko go wygiąć, aby stopa oparła się o ścianę.
- Włączyć urządzenie i odciąć wystający element, utrzymując boczny nacisk na ścianę.

## 7 AKCESORIA

Sposować wyłącznie akcesoria, których dopuszczalna prędkość jest co najmniej równa najwyższej prędkości obrotowej narzędzia.

## 8 CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

### 8.1 CZYSZCZENIE

#### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!**

- » Przed czyszczeniem odłączyć produkt od gniazdka elektrycznego.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB ZWARCIA!**

- » Nie zanurzać produktu w wodzie ani innych płynach. Unikaj dostania się wody lub innych płynów do obudowy.

#### **⚠ OSTROŻNOŚĆ! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWARCIA!**

- » Przed czyszczeniem wyjmij baterie z produktu.

#### **OSTROŻNOŚĆ! NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA!**

- » Nie używaj agresywnych środków czyszczących, szczotek z włosiem metalowym lub nylonowym ani ostrych lub metalowych przedmiotów czyszczących, takich jak noże, twarde szpatułki i tym podobne. Mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

### 8.2 KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

#### **⚠ OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!**

- » Przed przystąpieniem do konserwacji odłącz produkt od gniazdka elektrycznego. Wszelkie prace konserwacyjne inne niż wymienione w niniejszej instrukcji muszą być wykonywane przez profesjonalny zakład naprawczy. Skontaktuj się z obsługą klienta w sprawie prac konserwacyjnych.

### 8.3 PRZECHOWYWANIE

#### **OSTROŻNOŚĆ! RYZYKO USZKODZENIA!**

- » Unikaj i chroń produkt przed kurzem, wodą, wilgocią, mrozem, ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Przed przechowywaniem należy wyczyścić wszystkie części zgodnie z opisem w rozdziale **CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA**.
- Przed przechowywaniem produkt należy całkowicie wysuszyć.
- Zawsze przechowuj produkt w chłodnym, suchym miejscu w temperaturze otoczenia od 5°C do 20°C.
- Produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

### 8.4 TRANSPORT

- Chronić produkt przed wibracjami i uderzeniami, np. podczas transportu pojazdami.
- Zabezpieczyć produkt tak, aby się nie ześlizgnął. Używać lin gumowych, pasów zapadkowych lub podobnych środków.

## 9 DANE TECHNICZNE

<b>Prędkość obrotowa:</b>	0 – 2500 min <sup>-1</sup>
<b>Skok piły:</b>	20 mm
<b>Masa:</b>	1,04 kg
<b>Poziom ciśnienia akustycznego L<sub>PA</sub>:</b>	86,17 dB(A)
<b>Niepewność K<sub>PA</sub>:</b>	5 dB(A)
<b>Poziom mocy akustycznej L<sub>WA</sub>:</b>	94,17 dB(A)
<b>Niepewność K<sub>WA</sub>:</b>	5 dB(A)
<b>DRGANIA RĘKI/RAMIENIA</b>	
<b>Płyta wiórowa a<sub>h,B</sub>:</b>	13,40 m/s <sup>2</sup>
<b>Belce drewniane a<sub>h,WB</sub>:</b>	9,051 m/s <sup>2</sup>
<b>Niepewność K:</b>	1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>BATERIA FBT-CLB014</b>	
<b>Napięcie:</b>	12 V d.c.
<b>Pojemność:</b>	2 Ah, 24 Wh
<b>RUMAK FBT-CLC011</b> (nieuwzględnione)	
<b>Wejście:</b>	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz, 50 W
<b>Wyjście:</b>	12 V d.c.
<b>Prąd ładowania:</b>	2400 mA

### 9.1 ŁADOWANIE PRZEZ USB

Akumulator można ładować za pomocą ładowarki USB-C (wejście 5 V DC, 1,8 A) i/lub portu USB.

#### **i UWAGA**

» W zestawie znajduje się tylko kabel USB.

## 10 UTYLIZACJA I RECYKLING



Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

### 10.1 BATERIE



Nie wyrzucaj baterii wraz z odpadami domowymi.

Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do oddawania wszystkich baterii i akumulatorów – bez względu na to, czy zawierają one substancje szkodliwe\* czy nie – do odpowiednich punktów zbiórki zorganizowanych przez gminę/ dzielnicę lub sklep, aby zapewnić ich utylizację przyjazną dla środowiska.

\* oznaczone: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

## 11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z WYMOGAMI UE

My, **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt **Akumulatorowa piła szablasta, Typ FBT-CRS006**, spełnia zasadnicze wymagania ochrony określone w Dyrektywach Europejskich **2014/30/EU** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), **2006/42/EG** (Maszyny), **2011/65/EU** (RoHS), **(EU) 2023/1542** i ich zmianach. Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

**EN 62841-1:2015+A11**

**EN 62841-2-11:2016+A1+A11**

**EN IEC 63000:2018**

**EN 62133-2:2017+A1:2021**

**EN IEC 55014-1:2021**

**EN IEC 55014-2:2021**

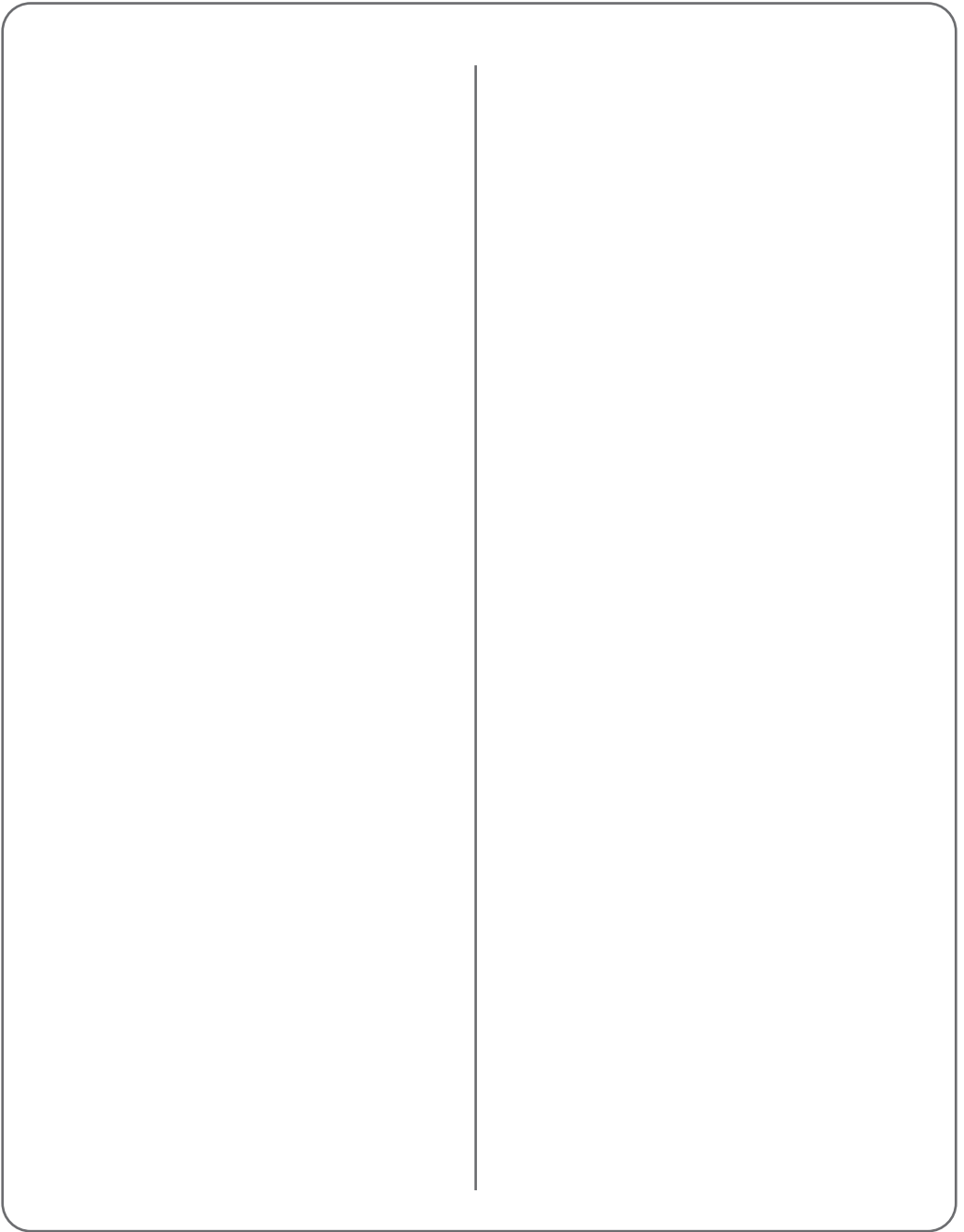
**2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU**

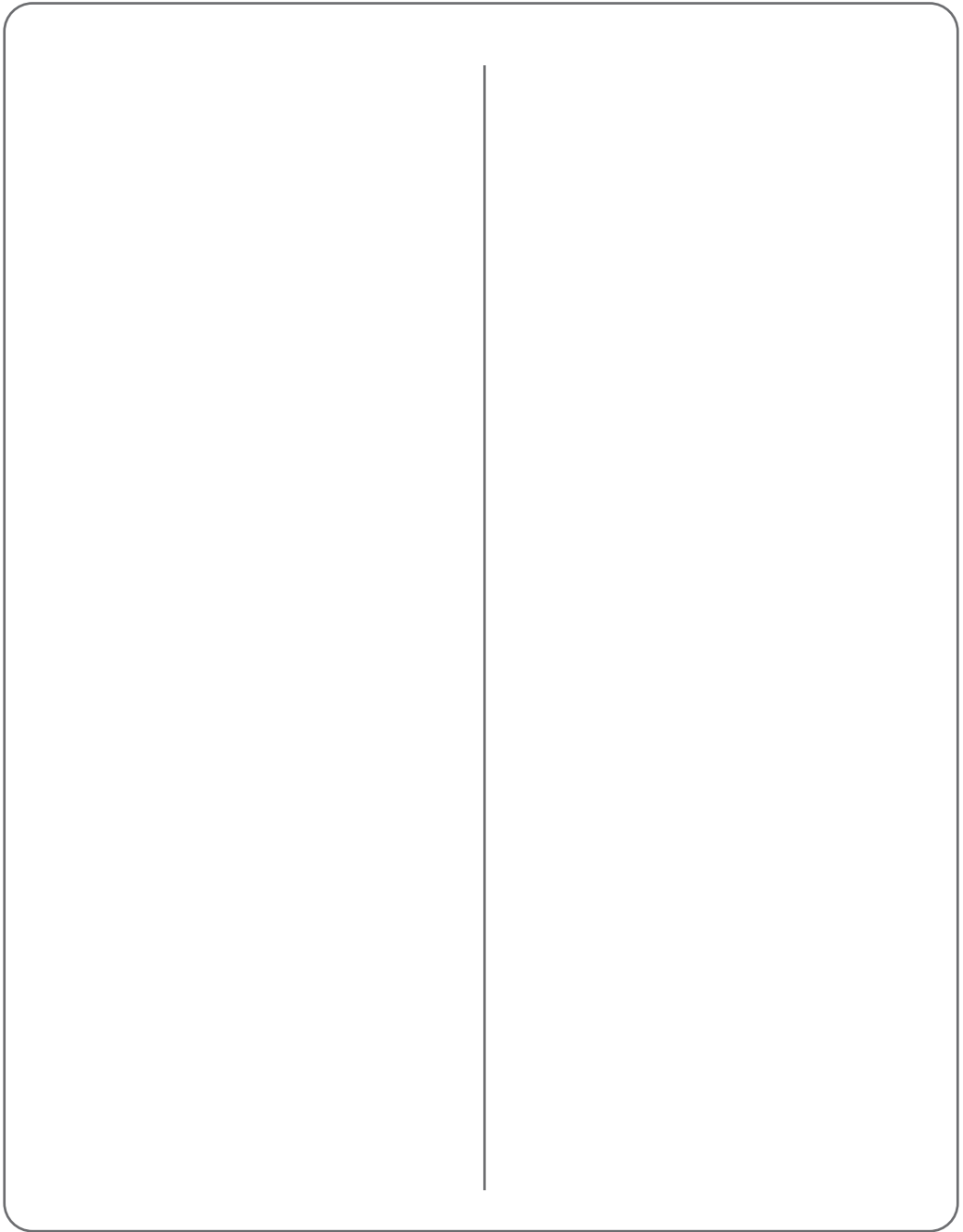
Staphorst, 30 września 2025



Jin Min, Kierownik ds. Jakości  
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst, Holandia

Produkt i instrukcja obsługi mogą ulec zmianie. Specyfikacje techniczne mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.





Importer:  
Batavia B.V.,  
Weth. Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst,  
Holandia

[www.bataviapower.com](http://www.bataviapower.com)

© 2025 Batavia B.V.

4047247992916/2